



**N° 86 - Septiembre / September 2010**

**PERIODICIDAD**

El Boletín Informativo se publica en marzo, junio, septiembre y diciembre. Las noticias para estas ediciones deben ser recibidas no más tarde de mediados de enero, abril, julio y octubre, respectivamente. Por favor, vea la nota de la última página.

**DISTRIBUCIÓN DEL  
BOLETÍN INFORMATIVO**

La impresión del Boletín Informativo se hace en la imprenta del Instituto Nacional de Estadística y Censo (INEC) de Panamá.

Como ya hemos indicado, la distribución de la edición impresa del Boletín Informativo se está realizando con demoras, debido a que la imprenta debe atender con prioridad las demandas originadas en el amplio programa de trabajo del INEC.

Por otra parte, la producción y distribución de la edición electrónica se está realizando sin problemas.

Tomando en cuenta lo anterior, así como los crecientes costos de producción y distribución de la edición impresa, el Comité Ejecutivo del Instituto decidió, en su 78ª Sesión, realizada en Medellín, Colombia, los días 18 y 19 de julio de 2010, aceptar la propuesta de la Secretaría, de enviar solamente la versión electrónica a todos nuestros corresponsales para quienes tengamos una dirección e-mail.

Se continuará produciendo una edición impresa reducida, para atender solicitudes especiales, particularmente de bibliotecas.

Estas solicitudes especiales podrán ser dirigidas a [IASI@contraloria.gob.pa](mailto:IASI@contraloria.gob.pa), o alternativamente a [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net).

**PERIODICITY**

The Newsletter is issued each year in March, June, September, and December. News to be included in these issues have to be received by mid January, April, July, and October, respectively. Please see note on last page.

**DISTRIBUTION OF THE  
NEWSLETTER**

The Newsletter is printed in the printing-office of the National Institute of Statistics and Census (INEC) of Panama.

As we have already indicated, the distribution of the hard copy of the Newsletter is being made with delays, due to priority demands received by the printing-office, originated in the wide-range work program of INEC.

On the other hand, the production and distribution of the electronic edition is being done without any problem.

Taking into consideration the above, as well as the increasing costs in the production and distribution of the hard copy edition, the Executive Committee of the Institute decided, at its 78th Session, held in Medellín, Colombia on July 18-19, 2010, to accept the proposal made by the Secretariat to send only the electronic version to all our correspondents for whom we have an e-mail address.

We will continue producing a limited hard copy edition, to take care of special requests, particularly from libraries.

These special requests can be addressed to [IASI@contraloria.gob.pa](mailto:IASI@contraloria.gob.pa), or alternatively to [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net).

## NOTICIAS DEL INSTITUTO

### Direcciones de la Secretaría

En Panamá: c/o INEC, Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panamá, República de Panamá; tel. (507) 223-1931 y (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net) (directo), [IASI@contraloria.gob.pa](mailto:IASI@contraloria.gob.pa) (**NUEVO**).

En Argentina: Rivadavia 733, Planta Baja, 1002 Buenos Aires, Argentina; teléfono (54-11) 4344-8474, fax (54-11) 4344-8476; e-mail [rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar); página web: <http://www.indec.gov.ar/iasi/>.

### Carta del Presidente

Estimados colegas:

Desde mi última comunicación de Junio de 2010, aquí en el Instituto nos hemos centrado en distintos frentes.

Seguimos haciendo progresos en la normalización de la publicación de nuestra revista *Estadística* y espero poder informar avances en este asunto a finales de año. Aunque hemos hecho constante progreso, hemos tenido algunos retrasos debido a la falta de experiencia en el proceso físico de impresión de la revista. Hemos ido aprendiendo sobre la marcha y el proceso se está estabilizando.

También hemos progresado en la búsqueda de un nuevo portal para nuestra página web y la estamos actualizando. La página estará disponible tan pronto como sea posible.

He estado siguiendo los controversiales desarrollos en Statistics Canada, desencadenados por la decisión del Gobierno Federal de reemplazar el formulario largo con una encuesta voluntaria en el Censo Canadiense de 2011. El primer efecto visible de este desarrollo fue la renuncia del Dr. Munir Sheikh, el 21 de julio de 2010, a su posición como Jefe Estadístico de Canadá. Numerosas organizaciones internacionales y nacionales, incluyendo el Instituto Internacional de Estadística (ISI), la American Statistical Association (ASA) y la Sociedad Estadística de Canadá (SEC), han argumentado firme y convincentemente que esta decisión podría acabar proporcionando datos del Censo seriamente sesgados, que se-

## NEWS OF THE INSTITUTE

### Addresses for the Secretariat

In Panama: c/o INEC, Contraloría General de la República, P.O. Box 0816-01521, Panama, Republic of Panama; tel. (507) 223-1931, and (507) 510-4890; fax (507) 223-6535; e-mail [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net) (direct), [IASI@contraloria.gob.pa](mailto:IASI@contraloria.gob.pa) (**NEW**).

In Argentina: Rivadavia 733, Planta Baja, 1002 Buenos Aires, Argentina; phone (54-11) 4344-8474, fax (54-11) 4344-8476; e-mail [rmuin@indec.mecon.gov.ar](mailto:rmuin@indec.mecon.gov.ar); web page: <http://www.indec.gov.ar/iasi/>.

### Letter from the President

Dear Colleagues:

Since my last communication of June 2010, here at the Institute we have been focused on different fronts.

We continue making progress in normalizing the publication of our journal *Estadística* and I hope to report good progress on this matter by the end of the year. Although we have made steady progress, we have run into some delays due to lack of expertise in the physical printing process of the journal. We have been learning as we go and the process is stabilizing.

We have also made progress in finding a new home for our web page and we are updating it. We will make the page available as soon as possible.

I have been following the controversial developments in Statistics Canada triggered by the Federal Government decision to replace the long form with a voluntary survey in the 2011 Canadian Census. The first visible effect of this development was the resignation on July 21, 2010, of Dr. Munir Sheikh, of his position as Chief Statistician of Canada. Numerous international and national organizations, including the International Statistical Institute (ISI), the American Statistical Association (ASA), and the Statistical Society of Canada (SSC) have strongly and convincingly argued that this decision might end up with seriously biased census data which would be of little use for the purposes of planning and

rían de poca utilidad para los fines de planificación y ejecución del desarrollo social y económico. Statistics Canada ha sido un líder mundial en la recolección, análisis y distribución de estadísticas oficiales y el proceso seguido en el cambio del formulario tiene el potencial de empañar la credibilidad de la institución. Sin embargo, el problema es muy complicado, porque hay cuestiones políticas, normativas y de carácter estadístico en el centro de la controversia. No es mi papel como Presidente del IASI expresar mis preferencias políticas o normativas en materias de este tipo, pero estoy muy interesado en las cuestiones estadísticas. Debido a la sana y larga relación entre Statistics Canada y el IASI, estamos disponibles para contribuir y participar con nuestra experiencia estadística en cualquier esfuerzo orientado a estudiar el problema y encontrar una solución que sea aceptable para los decisores y preserve el prestigio de Statistics Canada.

Atentamente,

implementing social and economical development. Statistics Canada has been a world leader in the collection, analysis, and distribution of official statistics and the process followed in changing the form has the potential of tarnishing the credibility of the institution. The problem is, however, very complicated because there are political, policy, and statistical issues at the center of the controversy. It is not my role as IASI President to express my political or policy preferences on matters of this type, but I am very interested in the statistical issues. Because of the healthy and long relationship between Statistics Canada and the IASI, we are available to contribute and participate with our statistical expertise in any effort conducive to study the problem and finding a sound solution that is agreeable to the policy makers and will preserve the prestige of Statistics Canada.

Sincerely,



Luis A. Escobar  
 Presidente / President, IASI  
 Baton Rouge, Louisiana, USA - Septiembre / September 2010

### **Sesión del Comité Ejecutivo**

Con oportunidad del XII Seminario de Estadística Aplicada, el Comité Ejecutivo del IASI celebró su 78a. Sesión en Medellín, Colombia, los días 18 y 19 de julio de 2010.

El Comité Ejecutivo consideró, como se hace habitualmente en cada sesión, el programa de trabajo, el apoyo recibido por la Secretaría en Panamá y en Argentina, las relaciones con instituciones nacionales y organismos internacionales, y la situación financiera del Instituto.

Se decidió constituir una comisión que se encargue de la promoción y desarrollo del Programa de Reuniones sobre Estadística Pública. Se aprovechó la presencia en Medellín del Dr. Pedro Luis do Nascimento Silva, ex-Presidente del IASI, quien fue invitado como conferencista en el XII Seminario de Estadística Aplicada, para consultarle sobre la posibilidad de que se haga cargo de la organización de la referida comisión, lo que aceptó.

### **Session of the Executive Committee**

The Executive Committee held its 78th Session in Medellín, Colombia on July 18-19, 2010, with opportunity of the XII Seminar on Applied Statistics.

The Executive Committee considered, as it is usually done in each session, the work program, the support received by the Secretariat in Panama and in Argentina, the relations with national institutions and international organizations, and the financial situation of the Institute.

It was decided to establish a committee to take responsibility for promoting and developing the Program of Meetings on Public Statistics. Advantage was taken of the presence in Medellín of Dr. Pedro Luis do Nascimento Silva, ex-President of IASI, who was invited as a conferencist at the XII Seminar on Applied Statistics, to consult on the possibility for him to take care of the organization of such committee, which he accepted.

El Comité Ejecutivo encargó al Presidente invitar a la ex-Presidente Clyde Charre de Trabuchi a incorporarse al Consejo Consultivo del Instituto, posición desde la cual podrá seguir contribuyendo con su reconocido entusiasmo y con su valiosa experiencia.

The Executive Committee asked the President to invite the ex-President Clyde Charre de Trabuchi to join the Institute's Advisory Board, position from which she will be able to continue contributing with her acknowledged enthusiasm and her valuable experience.

### Informe financiero

### Financial Report

En su 78a. Sesión, el Comité Ejecutivo aprobó el informe financiero correspondiente al año 2009, presentado por la Secretaría.

The Executive Committee approved, at its 78th Session, the financial report corresponding to year 2009, presented by the Secretariat.

A continuación presentamos un resumen de dicho informe. El Instituto mantiene cuentas en dólares (corriente, de ahorros y plazo fijo) en Panamá, en el Banco HSBC, una cuenta corriente en Argentina, en el Banco de la Ciudad de Buenos Aires, en pesos argentinos, y una cuenta en reales con la Asociación Brasileña de Estadística (ABE), que cobra por nosotros cuotas de membresías en el IASI.

In what follows we present a summary of said report. The Institute maintains accounts in dollars (checking, savings, and fixed term) in Panama, in the HSBC Bank, as well as a checking account in Argentina, in Argentinian pesos, in the Banco de la Ciudad de Buenos Aires, and an account in "reais" with the Brazilian Association of Statistics, who collect for us IASI membership dues.

#### Resumen del Informe Financiero / Financial Report Summary

##### A. Cuentas en Dólares / Accounts in Dollars

Saldo / Balance 31/12/2008 .....		\$ 265 977.51
Ingresos del período / Income for the period .....		21 927.39
Cuotas de miembros / Membership dues		
Miembros afiliados / Affiliated members .....	18 200.00	
Miembros personales / Individual members .....	250.00	
Intereses / Interests .....	3 477.39	_____
Total 31/12/2009 .....		\$ 287 904.90
Egresos del período / Expenditures for the period .....		22 149.39
Viajes del Secretario Técnico / Travel Technical Secretary .	9 171.68	
Viajes 77ª. Sesión del Comité Ejecutivo y IX Reunión sobre Estadística Pública / Travel 77th Session of the Executive Committee and IX Meeting on Public Statistics (Lima, Perú, 7-11/9/2009) .....	11 377.28	
Gastos bancarios / Bank charges .....	220.70	

Otros gastos / Other expenses .....	1 379.73	_____
Saldo / Balance 31/12/2009 .....		\$ 265 755.51

B. Cuentas en Pesos Argentinos / Accounts in Argentinian Pesos

Saldo / Balance 31/12/2008 .....		\$ 179 903.96
Ingresos del período / Income for the period .....		3 845.00
Cuotas de miembros personales / Individual membership dues	140.00	
Cuotas de miembros personales IASI-SAE (transferencia de SAE) / Individual IASI-SAE membership (transference from SAE) .....	3 705.00	_____
Total 31/12/2009 .....		\$ 183 748.96
Egresos del período / Expenditures for the period .....		21 654.10
Viajes 77ª. Sesión del Comité Ejecutivo y IX Reunión sobre Estadística Pública / Travel 77th Session of the Executive Committee and IX Meeting on Public Statistics (Lima, Perú, 7-11/9/2009).	5 442.60	
Viajes Secretario Técnico / Travel Technical Secretary (Buenos Aires, Argentina, 2/2008, 6/2009) .....	12 710.00	
Revista <i>Estadística</i> / Journal <i>Estadística</i> .....	3 101.50	
Otros gastos / Other expenses .....	400.00	_____
Saldo / Balance 31/12/2009 .....		\$ 162 094.86

C. Cuenta en Reais (Brasil) / Account in Reais (Brazil)

Saldo / Balance 31/12/2008 .....		1 796.27
Ingresos del período / Income for the period .....		937.84
Cuotas de miembros cobradas por ABE / Membership dues collected by ABE .....	937.84	_____
Saldo / Balance 31/12/2009 .....		2 734.11

## XII Seminario de Estadística Aplicada

El XII Seminario de Estadística Aplicada del IASI, sobre "Métodos Estadísticos en Problemas Socio-económicos", se realizó del 20 al 23 de julio de 2010 en Medellín, Colombia, conjuntamente con la III Escuela de Verano del Centro de Estadística Aplicada a Estudios Socioeconómicos (CEAES) de la Universidad Nacional de Colombia Sede Medellín, y concurrentemente con el VII Coloquio Regional de Estadística sobre "Didáctica de la Estadística", organizado por la Escuela de Estadística de la misma Universidad, también co-organizadora del XII Seminario.

El Seminario de Estadística Aplicada fue el segundo que realizó el IASI en Colombia. Del 11 al 15 de junio de 1995 se llevó a cabo en la ciudad de Santa Marta, el V Seminario de la serie, dedicado a "Estadística en Agricultura y Medio Ambiente", concurrentemente con el VI Simposio de Estadística de la Universidad Nacional de Colombia.

El programa del XII Seminario comprendió los siguientes cursos cortos:

*"Análisis de modelos estructurales (SEM) aplicados a Ciencias Sociales"*. Ignacio Méndez Ramírez; Vicepresidente del IASI; Ph.D. en Estadística de la North Carolina State University, USA; Investigador en el Departamento de Probabilidad y Estadística, IIMAS, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México.

*"Técnicas estadísticas de evaluación de impacto socioeconómico de políticas públicas y programas sociales"*. Humberto Soto; Ph.D. en Ciencias Matemáticas con Orientación a Probabilidad y Estadística, de la UNAM; Oficial de Asuntos Ambientales, División de Desarrollo Sostenible y Asentamientos Humanos, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), México, D.F., México.

*"Introduction to the design and analysis of surveys for policy impact evaluation"*. Pedro Luis do Nascimento Silva; miembro del Consejo Consultivo y ex-Presidente del IASI; Ph.D. en Estadística, University of Southampton, Inglaterra; Principal Research Fellow in Sampling Methodology at the Southampton Statistical Sciences Research Institute, University of Southampton; Estadístico Principal, Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), Rio de Janeiro, Brasil.

## XII Seminar on Applied Statistics

The IASI's XII Seminar on Applied Statistics, on "Statistical Methods in Socioeconomic Problems", was held on July 20-23, 2010 in Medellín, Colombia, jointly with the III Summer School of the Center of Statistics Applied to Socio-Economic Studies (CEAES) of the National University of Colombia at Medellín, and concurrently with the VII Regional Colloquy of Statistics on "Didactics of Statistics," organized by the School of Statistics of the same University, also a co-organizer of the XII Seminar.

The Seminar on Applied Statistics was the second one held by IASI in Colombia. The V Seminar in the series, dedicated to "Statistics in Agriculture and the Environment", took place in the city of Santa Marta on June 11-15, 1995, concurrently with the VI Symposium of Statistics of the National University of Colombia.

The program of the XII Seminar comprised the following short courses:

*"Análisis de modelos estructurales (SEM) aplicados a Ciencias Sociales."* Ignacio Méndez Ramírez; Vice President of IASI; Ph.D. in Statistics by the North Carolina State University, USA; Researcher in the Department of Probability and Statistics, IIMAS, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Mexico.

*"Técnicas estadísticas de evaluación de impacto socioeconómico de políticas públicas y programas sociales."* Humberto Soto; Ph.D. in Mathematical Sciences with major in Probability and Statistics by UNAM; Official of Environment Matters, Sustainable Development and Human Settlements Division, Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Mexico, D.F., Mexico.

*"Introduction to the design and analysis of surveys for policy impact evaluation."* Pedro Luis do Nascimento Silva; member of the Advisory Board and ex-President of IASI; Ph.D. in Statistics by the University of Southampton, England; Principal Research Fellow in Sampling Methodology at the Southampton Statistical Sciences Research Institute, University of Southampton; Principal Statistician, Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), Rio de Janeiro, Brazil.

"*Análisis Multivariado en Ciencias Sociales*". Elkin Castaño, M. Sc. en Estadística, Universidad Nacional de Colombia Sede Medellín; Director del CEAES y Profesor Asociado de la Escuela de Estadística, Universidad Nacional de Colombia Sede Medellín.

Formaron parte del programa tanto del XII Seminario de Estadística Aplicada como de la III Escuela de Verano, las siguientes conferencias:

"*Simultaneous confidence bands and regions for log-location-scale distributions with censored data*." Luis A. Escobar, Experimental Statistics, Louisiana State University; Presidente del IASI.

"*Fitting models to complex survey data: a review Conference*". Pedro Luis do Nascimento Silva.

"*Modelización flexible en la estimación en áreas pequeñas*". María Dolores Ugarte, Departamento de Estadística e Investigación Operativa, Universidad Pública de Navarra, España.

"*Índices robustos de calidad. Cómo medir la capacidad de un proceso*". Salvador Naya Fernández; Universidad A Coruña, España.

"*Métodos estadísticos en el contexto del Desarrollo Sostenible*". Humberto Soto.

Para mayor información visite [www.unalmed.edu.co/coloquio/](http://www.unalmed.edu.co/coloquio/), o comuníquese con el Coordinador del Comité Académico del Seminario, Dr. Víctor Ignacio López Ríos ([vilopez@bt.unal.edu.co](mailto:vilopez@bt.unal.edu.co)), Director de la Escuela de Estadística.

### Revista "*Estadística*"

*Estadística* es la revista científica del Instituto Interamericano de Estadística (IASI). Tiene como propósito la publicación de contribuciones en temas estadísticos teóricos y aplicados, dando énfasis a las aplicaciones originales y a la solución de problemas de interés amplio para los Estadísticos de la Región Americana.

Los artículos sobre aplicaciones deben incluir un análisis cuidadoso del problema que traten, tener una presentación clara para contribuir a la divulgación de la metodología y buena práctica estadística, y contener una adecuada interpretación de los resultados. Los artículos sobre aplicaciones pueden también estar orientados a contribuir a un mejor entendimiento del

"*Análisis Multivariado en Ciencias Sociales*." Elkin Castaño, M. Sc. in Statistics by the National University of Colombia at Medellín; Director of CEAES and Associate Professor at the School of Statistics, National University of Colombia at Medellín.

The programs of both the XII Seminar on Applied Statistics and the III Summer School included the following conferences:

"*Simultaneous confidence bands and regions for log-location-scale distributions with censored data*." Luis A. Escobar, Experimental Statistics, Louisiana State University; President of IASI.

"*Fitting models to complex survey data: a review Conference*." Pedro Luis do Nascimento Silva.

"*Modelización flexible en la estimación en áreas pequeñas*." María Dolores Ugarte, Department of Statistics and Operations Research, Public University of Navarra, Spain.

"*Índices robustos de calidad. Cómo medir la capacidad de un proceso*." Salvador Naya Fernández; University A Coruña, Spain.

"*Métodos estadísticos en el contexto del Desarrollo Sostenible*." Humberto Soto.

For more information visit [www.unalmed.edu.co/coloquio/](http://www.unalmed.edu.co/coloquio/), or contact the Coordinator of the Seminar's Program Committee, Dr. Víctor Ignacio López Ríos ([vilopez@bt.unal.edu.co](mailto:vilopez@bt.unal.edu.co)), Director of the School of Statistics.

### Journal "*Estadística*"

*Estadística* is the scientific journal of the Inter-American Statistical Institute (IASI). It aims at publishing contributions about themes in theoretical and applied Statistics, giving emphasis to original applications and the solution of problems of broad interest to Statisticians in the American Region.

Applications papers should include careful analysis of the problem at hand, have a clear presentation in order to contribute to the dissemination of methodology and good statistical practice, and contain adequate interpretation of the outcomes. Applications papers may also aim to contribute to a better understanding of the scope and limitations of the methods

alcance y limitaciones de los métodos considerados

Estos artículos pueden encarar problemas en cualquier área de interés, incluyendo estadística pública, salud, educación, industria, etc. Las contribuciones teóricas sin una aplicación correspondiente serán publicadas si presentan un avance significativo en el conocimiento de la disciplina a escala internacional y tienen una clara indicación de cómo pueden los métodos desarrollados ser útiles para aplicaciones relevantes.

Esta publicación es registrada por algunos repertorios como, por ejemplo, el Current Index to Statistics (CIS) de la American Statistical Association (ASA) y el Institute of Mathematical Statistics (IMS). Su cuerpo editorial es de carácter internacional y está integrado por destacados estadísticos.

Si desea presentar un artículo, por favor envíe por e-mail a la Editora Ejecutiva dos copias del mismo, una de ellas anónima. El procedimiento editorial es doblemente anónimo, por lo que el nombre y dirección del autor a quien deberá dirigirse la correspondencia deben aparecer sólo en una de las copias. Se aceptarán trabajos en Word, en LaTeX o en Scientific Workplace.

Se solicita a los autores consultar con la Editora Ejecutiva las reglas específicas para la presentación de los originales.

#### Contacto

Licenciada Verónica Beritich  
 Editora Ejecutiva de la Revista Estadística  
 Julio A. Roca 609  
 4° Piso, oficina 406  
 1067 Buenos Aires, Argentina  
 Teléfono (54 11) 4349 9354  
 e-mail vberitich@yahoo.com

#### **Distribución de la revista**

La revista se distribuye gratuitamente a los miembros con sus cuotas al día. Invitamos a las bibliotecas y otras entidades interesadas, a tomar suscripciones pagadas, las que pueden ser solicitadas a: Secretaría del Instituto Interamericano de Estadística (IASI), INEC – Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panamá, República de Panamá; e-mail fabpan@cwpanama.net.

considered.

Applications papers may tackle problems in any area of interest including public statistics, health, education, industry, etc. Theoretical contributions without a corresponding application will be published if they represent a significant advance in the knowledge of the discipline at the international level and contain a clear indication of how the methods developed may be useful for relevant applications.

This publication is registered by some repertories such as, for example, the Current Index to Statistics (CIS) of the American Statistical Association (ASA) and the Institute of Mathematical Statistics (IMS). The editorial board of *Estadística* is of international scope, and is composed of outstanding statisticians.

If you wish to submit a paper, please send two copies by e-mail to the Executive Editor, one of them anonymous. Editorial process is double-blind, so the name and the full postal address of the author to whom further correspondence is to be sent must appear only on one of the copies. Papers will be accepted in Word, in LaTeX, or in Scientific Workplace.

We kindly request that the authors consult with the Executive Editor the specific regulations regarding the presentation of originals.

#### Contact

Licenciada Verónica Beritich  
 Executive Editor of the Journal Estadística  
 Julio A. Roca 609  
 4° Piso, oficina 406  
 1067 Buenos Aires, Argentina  
 Telephone (54 11) 4349 9354  
 e-mail vberitich@yahoo.com

#### **Distribution of the journal**

The journal is distributed free of charge among the members with their dues up to date. We invite libraries and other institutions interested, to enter paid subscriptions; to do this please contact: Secretariat of the Inter-American Statistical Institute (IASI), INEC – Contraloría General de la República, Apartado 0816-01521, Panama, Republic of Panama; e-mail fabpan@cwpanama.net.

## Incorporación de nuevos miembros

El Comité Ejecutivo invita la incorporación de nuevos miembros personales, quienes reciben la revista *Estadística* y el Boletín Informativo, y gozan de otros beneficios. Los interesados sólo deben enviar, a la Secretaría, su nombre y dirección completa, y pagar la cuota de US\$25 por el primer año.

Las cuotas se fijan en dólares de los Estados Unidos. Para pagos en pesos argentinos o en reales se aplican las tasas de cambio vigentes en el momento del pago. Los procedimientos alternativos disponibles para hacer efectivos los pagos pueden consultarse en: <http://www.indec.ar/IASI/iasi/miembros.htm>. Sin embargo, información más actualizada podrá solicitarse por e-mail a [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net).

El IASI tiene convenios de membresías conjuntas con las asociaciones nacionales de estadística de Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador y México. La parte del IASI en estas membresías conjuntas es sólo US\$15 por año.

Los interesados en estas membresías conjuntas pueden consultar con la respectiva asociación nacional o con la Secretaría del IASI.

## Membresías gratuitas para estudiantes

Como hemos informado anteriormente, el IASI cuenta con una categoría de miembros abierta al ingreso de estudiantes de estadística a cualquier nivel.

El ingreso a esta categoría requiere el llenado de un formulario, que puede ser solicitado a la Secretaría ([iasi@indec.mecon.gov.ar](mailto:iasi@indec.mecon.gov.ar) o [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)). Este formulario debe ser llenado por el interesado y respaldado por un profesor suyo, quien debe ser miembro emérito o miembro personal regular con sus cuotas al día.

Esta membresía debe ser renovada cada año, con el mismo respaldo de un profesor en las condiciones arriba indicadas (no necesariamente el mismo profesor).

El miembro estudiante no tendrá que pagar cuotas. Por otra parte, sus beneficios consistirán en el recibo de la versión electrónica del Boletín Informativo trimestral y el derecho a los descuentos ofrecidos a los miembros regulares en el pago de inscripción a eventos organizados o auspiciados por el IASI.

## Entrance of new members

The Executive Committee invites the joining of new individual members, who receive the journal "*Estadística*", and the Newsletter, and also enjoy other benefits. Those interested only have to send to the Secretariat their name and complete address, and pay US\$25 as the membership due for the first year.

Dues are charged in U.S. Dollars. The current rate of exchange will be applied to payments in Argentinean pesos or in "Reais". The available alternative procedures to make the payments can be consulted in [http://www.indec.ar/IASI/iasi\\_ingles/miembros.htm](http://www.indec.ar/IASI/iasi_ingles/miembros.htm). Nevertheless, more updated information can be requested by e-mail to [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)

IASI has joint membership agreements with the national statistical associations of Argentina, Bolivia, Brazil, Ecuador, and Mexico. The share of IASI in these joint memberships is only US\$15 per year

Those interested in obtaining these joint memberships may consult either with the respective national association or with the Secretariat of IASI.

## Free membership for students

As we have already announced, IASI has a category of members open to the entrance of students of statistics at any level.

The entrance to this category requires filling out a form, which can be requested from the Secretariat ([iasi@indec.mecon.gov.ar](mailto:iasi@indec.mecon.gov.ar) or [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)). This form shall be filled out by the incumbent and supported by one of his or her professors, who shall be an emeritus or a regular individual member in good standing.

This membership shall be renewed each year, with the same kind of support from a professor with the above-indicated conditions, not necessarily the same as before.

The student member shall not have to pay any dues. On the other hand, his or her benefits will consist in receiving the electronic version of the quarterly Newsletter, and be entitled to the discounted registration fees offered to the regular members for those events organized or sponsored by IASI.

## Ofrecimiento de cursos

En 2006 el Comité Ejecutivo del IASI decidió promover la organización de cursos dentro de su Programa de "Actividades orientadas al Sector Profesional". En nuestra página web se incluye la descripción de cursos que pueden ofrecer miembros del IASI, y se invita a los estadísticos que estén dispuestos a cooperar con el ofrecimiento de cursos especializados, a que envíen sus propuestas a la Secretaría. La idea es poner estos cursos a disposición de las instituciones interesadas en el desarrollo estadístico de la región.

El IASI se responsabiliza por las coordinaciones necesarias para realizar estas actividades. Las instituciones interesadas en ofrecer los cursos, a nivel local, nacional o internacional, deben encargarse de los aspectos logísticos y de promoción (esta última respaldada por el IASI) y de los costos respectivos. Hasta el momento se ha conseguido que los profesores presten sus servicios sin cobrar honorarios. Además, en casos especiales el IASI cubre el costo de los pasajes aéreos de dichos profesores.

Esperamos que el programa siga contando con el interés de asociaciones nacionales de estadística, institutos de estadística pública y entidades académicas. Las solicitudes no deben limitarse necesariamente a los cursos ofrecidos en la página web; el IASI considerará propuestas de cursos sobre otros temas. Se agradecerá que las solicitudes se hagan con suficiente anticipación, en vista de los compromisos asumidos con anterioridad por los potenciales instructores.

## X Reunión sobre Estadística Pública

Nos complace informar que la X Reunión sobre Estadística Pública, para la que se escogió el tema "*El uso de las estadísticas provenientes de los registros administrativos en la toma de decisiones*", se realizará los días 28 y 29 de octubre de 2010 en Asunción, Paraguay. Este evento está siendo organizado conjuntamente por el IASI y la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (DGEEC), de Paraguay.

La agenda incluye los siguientes temas: 1. Estadísticas de Salud; 2. Estadísticas de Educación; 3. Estadísticas de Seguridad Ciudadana; 4. Estadísticas de Empleo; 5. Directorio de Empresas; 6. Estadísticas Energéticas; 7. Otros temas (incluirá una presentación sobre la "Estrategia Nacional para el Desarrollo Estadístico de Paraguay").

## Offered courses

In 2006 the IASI Executive Committee decided to promote the organization of courses in its "Activities Oriented towards the Professional Sector" Program. The descriptions of courses that may be offered by members of IASI are posted in the our web page, as well as an invitation to statisticians willing to cooperate offering specialized courses, to send their proposals to the Secretariat. The idea is to make these courses available to institutions interested in the statistical development of the region.

IASI takes the responsibility for the necessary coordination to carry out these activities. Those institutions interested in offering the courses either locally, domestically or internationally, must take care of the logistics and promotion aspects (the latter supported by IASI) and of the respective costs. So far professors are willing to provide their services without collecting fees. On the other hand, in special cases, IASI will cover the airfare costs for said professors.

We expect that the program will continue to count with the interest of national statistical associations, public statistical institutes and academic entities. Applications are not necessarily to be limited to the courses offered in the web page; the IASI will consider proposals for courses on other subjects. Applications made with sufficient time in advance will be appreciated, in view of prior commitments assumed by potential trainers.

## X Meeting on Public Statistics

We are pleased to inform that the X Meeting on Public Statistics, for which the theme "*The use of statistics derived from administrative records in decision taking*" was chosen, will be held on October 28-29, 2010 in Asunción, Paraguay. This event is being jointly organized by IASI and the General Directorate of Statistics, Surveys and Censuses (DGEEC), of Paraguay.

The agenda includes the following topics: 1. Health Statistics; 2. Statistics on Education; 3. Public Safety Statistics; 4. Employment Statistics; 5. Directory of Enterprises; 6. Energy Statistics; 7. Other topics (will include a presentation on the "National Strategy for the Statistical Development of Paraguay").

Se espera la participación de representantes de los Institutos Nacionales de Estadística de los países de la región, así como de las agencias internacionales vinculadas a los temas que serán tratados.

Para consultas técnicas relacionadas con la reunión, contactar: (a) Zulma Sosa de Servín, Directora General, DGEEC, [zso@dgeec.gov.py](mailto:zso@dgeec.gov.py), [zulmasosaportillo@gmail.com](mailto:zulmasosaportillo@gmail.com), tel. (595 21) 672-063, cel. 0971 264-066, o (b) Nimia Torres, Directora de Estadísticas Económicas, DGEEC, [nto@dgeec.gov.py](mailto:nto@dgeec.gov.py), [nimia.torres@gmail.com](mailto:nimia.torres@gmail.com), tel. (595 21) 508-493, cel. 0981 464-249.

Consultas sobre aspectos logísticos de la reunión: Nelly Acosta Sosa, Secretaria General, DGEEC, [nac@dgeec.gov.py](mailto:nac@dgeec.gov.py), [acostanelly1@gmail.com](mailto:acostanelly1@gmail.com), telefax (595 21) 205-424, cel. 0982 345-624.

Información adicional: Evelio O. Fabbroni, Secretario Técnico del IASI, [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net).

It is expected the participation of representatives from the National Statistical Institutes of the countries in the region, as well as from the international agencies linked to the topics that will be treated.

For technical queries relating to the meeting, please contact: (a) Zulma Sosa of Servín, Director General, DGEEC, [zso@dgeec.gov.py](mailto:zso@dgeec.gov.py), [zulmasosaportillo@gmail.com](mailto:zulmasosaportillo@gmail.com), tel. (595 21) 672-063, cel. 0971 264-066, or (b) Nimia Torres, Director of Economic Statistics, DGEEC, [nto@dgeec.gov.py](mailto:nto@dgeec.gov.py), [nimia.torres@gmail.com](mailto:nimia.torres@gmail.com), tel. (595 21) 508-493, cel. 0981 464-249.

For queries on logistic aspects of the meeting, please contact: Nelly Acosta Sosa, Secretary General, DGEEC, [nac@dgeec.gov.py](mailto:nac@dgeec.gov.py), [acostanelly1@gmail.com](mailto:acostanelly1@gmail.com), tel/fax (595 21) 205-424, cel. 0982 345-624.

Additional information: Evelio O. Fabbroni, Technical Secretary of IASI, [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net).

## NOTICIAS NACIONALES

### Argentina

*7° Encuentro Regional de Probabilidad y Estadística Matemática.* El Séptimo Encuentro Regional de Probabilidad y Estadística Matemática se realizará en la ciudad de Santa Fe del 1 al 3 de diciembre de 2010.

El evento es organizado conjuntamente por IMAL (Instituto de Matemática Aplicada del Litoral), dependiente del CONICET (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas) y de la UNL (Universidad Nacional del Litoral), y FIQ (Facultad de Ingeniería Química, UNL).

El Séptimo encuentro continuará la tradición de promover interacciones entre estudiantes avanzados, jóvenes especialistas y eminentes investigadores de la región, para animar nuevas colaboraciones y permitir un intercambio activo de ideas a través de discusiones informales.

Información. IMAL, Güemes 3450, Santa Fe, Argentina. Fax: +54 342 4550944. E-mail: [imal@santafe-conicet.gov.ar](mailto:imal@santafe-conicet.gov.ar), Página web: <http://www.erpem2010.santafe-conicet.gov.ar/home.html>.

## NATIONAL NEWS

### Argentina

*7th Regional Meeting on Probability and Mathematical Statistics.* The Seventh Regional Meeting on Probability and Mathematical Statistics will be held in the city of Santa Fe, on December 1-3, 2010.

The event is jointly organized by IMAL (Institute of Applied Mathematics of Littoral), dependent of CONICET (National Council of Scientific and Technical Research) and of UNL (National University of Littoral), and FIQ (School of Chemical Engineering, UNL).

This Seventh meeting will continue the tradition of promoting interactions between advanced students, young specialists and eminent researchers of the region, to encourage new collaborations and allow for active exchange of ideas through informal discussions.

Information. IMAL, Güemes 3450, Santa Fe, Argentina. Fax: +54 342 4550944. E-mail: [imal@santafe-conicet.gov.ar](mailto:imal@santafe-conicet.gov.ar). Webpage: <http://www.erpem2010.santafe-conicet.gov.ar/home.html>.

*II Encuentro de Docentes e Investigadores de Estadística en Psicología.* Se llevará a cabo del 18 al 20 de noviembre de 2010, en la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires.

Este Encuentro se propone facilitar la comunicación, la colaboración y el intercambio entre todas las personas que enseñan, aprenden, producen, aplican o utilizan estadística en las carreras de Psicología o en otras relacionadas con disciplinas de la salud o de las ciencias sociales.

Información. E-mail: [encuentroestadistica@psi.uba.ar](mailto:encuentroestadistica@psi.uba.ar). Sitio Web: <http://www.psi.uba.ar/encuentroestadistica/>.

### Chile

*Noveno Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística.* El Departamento de Estadística de la Universidad de Valparaíso, el Instituto de Estadística de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y la Sociedad Chilena de Estadística (SOCHE) organizan el noveno Congreso Latinoamericano de Sociedades de Estadística (IX CLATSE) que reúne además a la Sociedad Argentina de Estadística (SAE) y a la Sociedad Uruguaya de Estadística (SUE).

El Congreso se realizará del 19 al 22 de octubre de 2010, en el Hotel Marina del Rey, Avenida Ecuador 299, Viña del Mar. Más información en <http://www.clatse.org/>. E-mail [info@clatse.org](mailto:info@clatse.org). Contactos: (1) Instituto de Estadística, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Blanco Viel 596, Cerro Barón, Valparaíso. Teléfono (56-32) 227.4051. (2) Departamento de Estadística, Universidad de Valparaíso, Avenida Gran Bretaña 1901, Valparaíso. Teléfono (56-32) 2508320.

\* \* \* \* \*

*Escuela sobre Información y Aleatoriedad 2010.* Esta Escuela se realizará del 10 al 14 de diciembre de 2010 en la Universidad de la Frontera en Pucón, IX Región, y cubrirá temas de procesos estocásticos, teoría ergódica, teoría de núcleos calientes y potenciales, procesos de Lévy, teoría de coalescentes y fragmentación, ecuaciones diferenciales estocásticas, teoría de percolación, finanzas, algoritmos probabilísticos y sistemas de partículas, y se espera ver los últimos avances en estas áreas.

*II Meeting of Teachers and Researchers of Statistics in Psychology.* It will be held on November 18-20, 2010, in the School of Psychology of the University of Buenos Aires.

This Meeting aims at facilitating communication, collaboration and exchange among all the persons who teach, learn, produce, apply or use statistics in university programs of Psychology or in others related with disciplines of health or social sciences.

Information. E-mail: [encuentroestadistica@psi.uba.ar](mailto:encuentroestadistica@psi.uba.ar). Web Site: <http://www.psi.uba.ar/encuentroestadistica/>.

### Chile

*Ninth Latin-American Congress of Statistical Societies.* The Department of Statistics of the University of Valparaíso, the Institute of Statistics of the Pontifical Catholic University of Valparaíso, and the Chilean Society of Statistics (SOCHE) organize the ninth Latin-American Congress of Statistical Societies (IX CLATSE), in which also participate the Argentinian Statistical Society (SAE) and the Uruguayan Statistical Society (SUE).

The Congress will be held on October 19-22, 2010, in the Hotel Marina del Rey, Avenida Ecuador 299, Viña del Mar. More information in <http://www.clatse.org/>. E-mail [info@clatse.org](mailto:info@clatse.org). Contacts: (1) Institute of Statistics, Pontifical Catholic University of Valparaíso, Blanco Viel 596, Cerro Barón, Valparaíso. Telephone (56-32) 227.4051. (2) Department of Statistics, University of Valparaíso, Avenida Gran Bretaña 1901, Valparaíso. Telephone (56-32) 2508320.

\* \* \* \* \*

*School on Information and Randomness 2010.* This School will be held on December 10-14, 2010 at the Universidad de la Frontera at Pucón, IX Región, and will cover topics in random processes, ergodic theory, heat kernel and potential theory, Lévy processes, coalescent and fragmentation theory, stochastic differential equations, percolation theory, finance, probabilistic algorithms and particle systems, and will look forward to seeing the latest developments in these areas.

Hay algunas becas, apoyo de viajes y gastos de subsistencia, especialmente para estudiantes chilenos y latinoamericanos y posdoctorandos. Las personas calificadas deben llenar el formulario de inscripción en línea ([www.ir2010.dim.uchile.cl](http://www.ir2010.dim.uchile.cl)) y enviar su currículum vitae a la Secretaria de la Escuela ([ir2010@dim.uchile.cl](mailto:ir2010@dim.uchile.cl)) antes del 31 de octubre de 2010.

Para registrarse y obtener más información, visite <http://www.ir2010.dim.uchile.cl/>. Contactos: [ir2010@dim.dim.uchile.cl](mailto:ir2010@dim.dim.uchile.cl).

There are few fellowships, travel support and living expenses, especially for Chilean and Latin-American students and postdocs. Qualifying individuals need to fill out the Online Registration Form ([www.ir2010.dim.uchile.cl](http://www.ir2010.dim.uchile.cl)) and send their curriculum vitae to the secretary of the school ([ir2010@dim.uchile.cl](mailto:ir2010@dim.uchile.cl)) before October 31, 2010.

For Registration and Information visit <http://www.ir2010.dim.uchile.cl/>. Contact: [ir2010@dim.dim.uchile.cl](mailto:ir2010@dim.dim.uchile.cl).

## ACTIVIDADES INTERNACIONALES

### IV Congreso de ALAP

La Asociación Latinoamericana de Población (ALAP) convoca a sus miembros asociados, así como a investigadores, servidores y funcionarios públicos, estudiantes, miembros de organizaciones civiles e internacionales y, en general, a todos los interesados en el estudio de la población, a participar en su IV Congreso, cuyo tema central será "Condiciones y Transformaciones Culturales, Factores Económicos y Tendencias Demográficas en Latinoamérica", que se realizará en el Hotel Nacional de la ciudad de La Habana, Cuba, del 16 al 19 de noviembre de 2010.

La temática pretende relevar: (a) la influencia de las pautas y procesos culturales sobre la dinámica demográfica; (b) la forma como estas pautas y procesos pueden incidir o modular los impactos de esta dinámica; (c) las consecuencias culturales de las tendencias demográficas, asunto que es evidente y muy relevante en el caso de la migración internacional o el envejecimiento, por ejemplo. Para más información se sugiere visitar la página web <http://www.alapop.org/2009/index.php>.

### Taller IPUMS América Latina III

El Centro de Población de la Universidad de Minnesota (CPUM) está organizando este evento, para realizarlo en La Habana, del 15 al 17 de noviembre de 2010, en el marco del IV Congreso de ALAP.

El CPUM, miembro afiliado del IASI, conduce el proyecto internacional Series Integradas de Microdatos de Uso Público (IPUMS), con financiamiento

## INTERNATIONAL ACTIVITIES

### IV Congress of ALAP

The Latin American Population Association (ALAP) convenes its associate members, as well as researchers, public servants and officials, students, members of civil society and international organizations and, in general, all those interested in the study of population, to participate in its Fourth Congress whose central theme is "Cultural Conditions and Transformations, Economic Factors and Demographic Trends in Latin America", to be held in the National Hotel in the city of Havana, Cuba, on November 16-19, 2010.

The theme aims to relieve: (a) the influence of cultural patterns and processes on population dynamics, (b) the way in which these patterns and processes can affect or modulate the impact of this dynamic; (c) the cultural consequences of population trends, question that is evident and very relevant in the cases of international migration or aging, for example. For more information we suggest to visit the web page <http://www.alapop.org/2009/index.php>.

### IPUMS Latin America III Workshop

The University of Minnesota Population Center (UMPC) is being organizing this event, to be held in the city of Havana on November 15-17, within the framework of the IV Congress of ALAP.

The UMPC, an Affiliated member of IASI, conducts the international project Integrated Public Use Microdata Series (IPUMS), with fundings from the

de la Fundación Nacional para las Ciencias y los Institutos Nacionales de Salud de los Estados Unidos.

IPUMS tiene dos objetivos: (a) preservar microdatos censales en peligro, y (b) poner a disposición de usuarios acreditados, sin costo, con la cooperación de Institutos Nacionales de Estadística de todo el mundo, muestras censales homologadas anonimizadas.

Los objetivos del Taller son los siguientes:

1. Evaluar las muestras censales integradas seleccionadas (Argentina, Cuba).
2. Discutir planes para completar la integración de muestras para los otros países de la región
3. Considerar la incorporación de archivos digitales límite en la base de microdatos
4. Estudiar los obstáculos y desafíos para la integración de muestras censales de la Ronda 2010 de censos.
5. Debatir métodos y procedimientos del Proyecto IPUMS, para mejorarlos.
6. Responder a cualesquiera dudas, preguntas o preocupaciones en relación con cualquier aspecto del Proyecto IPUMS-América Latina.

Auspiciantes:

Centro de Población de Minnesota (CPM)  
Institutos Nacionales de Salud de los Estados Unidos (IPUMS-AL II, Grant R01 HD044154-01)  
Instituto Interamericano de Estadística (IASI)  
Oficina Nacional de Estadísticas (ONE) de Cuba

United States National Science Foundation and the National Institutes of Health.

IPUMS has two goals: (a) to preserve endangered census microdata, and (b) in cooperation with National Statistical Institutes around the globe, to make integrated, anonymized census samples available to accredited users at no cost.

The objectives of the Workshop are the following:

1. Evaluate the selected integrated census samples (Argentina, Cuba).
2. Discuss plans for completing the integration of samples for the remaining countries of the region.
3. Consider the incorporation of digital boundary files into the microdata base.
4. Study the obstacles and challenges for the integration of census samples for the 2010 round of censuses
5. Debate methods and procedures of the IPUMS Project to improve them.
6. Respond to any doubts, questions or concerns regarding any aspect of the IPUMS-LA Project.

Sponsors:

Minnesota Population Center (MPC)  
National Institutes of Health of the US (IPUMS-AL II, Grant R01 HD044154-01)  
Inter-American Statistical Institute (IASI)  
National Statistical Office (ONE) of Cuba

Call for Papers for a Special Issue  
of the International Statistical Review on  
**ENERGY STATISTICS**

ISI (International Statistical Institute) plans to publish a special issue of International Statistical Review with the theme of Energy Statistics. I am very pleased to announce that Dr. Carol Joyce Blumberg (U. S. Energy Information Administration, USA) and Dr. Abdel A. El-Shaarawi (National Water Research Institute, Canada) have agreed to be the Guest Editors. It is hoped that the issue will contain papers covering different aspects of energy statistics. Some of the manuscripts selected for publication may be supplemented by a discussion by appropriate experts and a rejoinder by the author(s).

Some general areas for papers are:

- reviews/surveys of significant developments in theory, methodology, statistical computing and graphics as related to energy statistics
- relationships between energy statistics and statistics education
- expository papers on emerging areas of research or application related to energy statistics
- papers describing new developments and/or challenges in energy statistics
- papers on the history of energy statistics

Some general topics within energy that would be of high interest for papers are:

- measuring the supply and/or consumption of energy
- forecasting future supply and/or consumption (demand) of energy
- forecasting future energy prices
- data quality issues
- issues related to renewable energy sources statistics
- measuring environmental effects of energy use

Papers will be refereed. Do not submit papers that have previously been published or accepted for publication in refereed publications. Submissions should be made online at <http://mc.manuscriptcentral.com/insr> by 9 January 2011. Further instructions to authors are available on the ISR websites at <http://isi.cbs.nl/ISR/isr-authors.htm> or <http://www3.interscience.wiley.com/journal/117998483/home>.

Ali S. Hadi, Editor-in-Chief  
International Statistical Review

### **2011 Mahalanobis International Award in Statistics**

The Indian Ministry of Statistics and Programme Implementation, representing the Government of India, is continuing its biennial initiative to award the Mahalanobis International Award in Statistics in memory of the eminent Indian statistician Professor P.C. Mahalanobis.

The Award is to be given to a selected statistician from a developing country (as defined by the United Nations) who has worked there in recognition of his/her lifetime achievement in Statistics and the promotion of best statistical practices. This initiative serves the double purpose of keeping the memory of P.C. Mahalanobis alive and of recognising and stimulating progress in Statistics in developing countries.

The previous winners of the Award are Professor C.R. Rao (India) in 2003, Professor Benjamin Kiregyera (Uganda) in 2005, Dr. Isidoro P. David (Philippines) in 2007, and Professor Pedro Morettin (Brazil) (President Elect of IASI) in 2009.

At the request of the Indian Minister, the International Statistical Institute (ISI) has asked the ISI Mahalanobis Committee to propose a candidate for the 2011 Award.

The Mahalanobis International Award in Statistics consists of: (1) An economy class return flight ticket to the 58th ISI World Statistics Congress Dublin, (2) A per diem payment for accommodation and other living expenses while in Dublin, and (3) A monetary award of US\$5,000. The 2011 Award will be presented at the ISI World Statistics Congress in Dublin, Ireland (21-26 August 2011)..

The Mahalanobis Committee on International Award in Statistics invites you to propose a candidate to the Committee, with reasons supporting the proposed candidate and the proposed candidate's curriculum vitae. Candidates can nominate themselves for the Award, accompanied by a support of two referees. Candidates can also be proposed by their organisation, academic institution, National Statistical Office or National Statistical Society.

Please send proposals, with supporting documents, to Ms. Shabani Mehta at the ISI Permanent Office ([s.mehta@cbs.nl](mailto:s.mehta@cbs.nl)) before 10th January 2011.

## CALENDARIO DE EVENTOS / CALENDAR OF EVENTS

## 2010

- Sept./Sept.  
22-24 XXV Foro Nacional de Estadística, sobre el tema "Estadística y Salud Pública", organizado por la Asociación Mexicana de Estadística (AME) y el Instituto Nacional de Salud Pública (INSP) a través de la Dirección de Estadística del Centro de Investigación en Evaluación y Encuestas (CIEE), a realizarse en las instalaciones del INSP en Cuernavaca, Morelos, México. Conferencistas invitados: Dr. Thomas Mroz, John E. Walker Department of Economics, Clemson University; Dr. Mauricio Hernández Avila, Subsecretario de Prevención y Promoción de la Salud-SSA; Dr. Peter Schmidt, Institut für Politikwissenschaft, Justus-Liebig-Universitaet Gießen; Dr. Rafael Irizarry, Department of Biostatistics, Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health. Información adicional en <http://foro.amestad.org.mx/>.
- Sept./Sept.  
24-26 Info-Metrics: Theory and Application, to be held in Washington, D.C., USA. Discuss and study the latest developments of Info-Metrics across the sciences. Web page: [www.american.edu/cas/economics/info-metrics/conference/index.cfm](http://www.american.edu/cas/economics/info-metrics/conference/index.cfm). Contact: Amos Golan, phone: (1-202) 885-3783, fax: (1-202) 885-3790, e-mail: [info-metrics@american.edu](mailto:info-metrics@american.edu).
- Oct/October  
11-13 SAMSI Spatial Transition Workshop, to be held in Research Triangle Park, North Carolina, USA. For more information visit: [www.samsi.info/workshops/index.shtml](http://www.samsi.info/workshops/index.shtml). Contact: Jamie Nunnelly, phone 1-919-685-9300, fax 1-919-685-9310, e-mail: [nunnelly@niss.org](mailto:nunnelly@niss.org).
- Oct/October  
14-16 Space-Time Statistics to Evaluate the Impacts of Climate on Health and Renewable Energy, workshops and seminars to be held in Boulder, Colorado, USA. Web page: [www.stat.purdue.edu/envr2010/](http://www.stat.purdue.edu/envr2010/). Contact: Bo Li ([boli@purdue.edu](mailto:boli@purdue.edu)) or Amanda Hering ([ahering@mines.edu](mailto:ahering@mines.edu)).
- Oct/October  
19-22 IX CLATSE (X Latin American Congress of Statistical Societies), to be held in Viña del Mar, Chile. Web page: [www.clatse.org](http://www.clatse.org), e-mail: [info@clatse.org](mailto:info@clatse.org). Contacts: Instituto de Estadística, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, telephone (56-32) 2274051, or Departamento de Estadística, Universidad Valparaíso, telephone (56-32) 2508320.
- Oct/October  
20-22 IAOS / Scorus Conference on Official Statistics and the environment: approaches, issues, challenges and linkages. The International Association for Official Statistics (IAOS) and the National Statistics Institute (Instituto Nacional de Estadísticas-INE) of Chile are inviting to this Conference, to be held at The Sheraton Santiago Hotel and Convention Center, Avenida Santa María 1742, Santiago. For more information send an email to [iaos2010@ine.cl](mailto:iaos2010@ine.cl).
- Oct/October  
20-22 International Conference on Modeling, Simulation and Control 2010, to be held in San Francisco, California, USA. The conference ICMSC'10 is held under the World Congress on Engineering and Computer Science WCECS 2010, organized by the International Association of Engineers (IAENG) For more information visit [www.iaeng.org/WCECS2010/ICMSC2010.htm](http://www.iaeng.org/WCECS2010/ICMSC2010.htm). Contact: IAENG Secretariat, phone (1-852) 3169-3427, fax (1-852)23967073, e-mail: [wcecs@iaeng.org](mailto:wcecs@iaeng.org).
- Oct/October  
20-22 SAMSI Complex Networks Modeling Workshop, to be held in Research Triangle Park, North Carolina, USA. For more information visit: [www.samsi.info/workshops/index.shtml](http://www.samsi.info/workshops/index.shtml). Contact: Jamie Nunnelly, phone 1-919-685-9300, fax 1-919-685-9310, e-mail: [nunnelly@niss.org](mailto:nunnelly@niss.org).
- Oct/October  
28-29 X Reunión sobre Estadística Pública - "*El uso de las estadísticas provenientes de los registros administrativos en la toma de decisiones*", organizada conjuntamente por el IASI y la Dirección General de Estadística, Encuestas y Censos (DGEEC), de Paraguay, como celebración del Día Mundial de la Estadística. Se realizará en el Granados Park Hotel, Asunción, Paraguay. Más información en las páginas 10 y 11 de este Boletín Informativo.

## 2010

- Nov./November 8-12 Seventeenth Annual Biopharmaceutical Applied Statistics Symposium, to be held in Hilton Head Island, SC, USA. This symposium provides a forum for pharmaceutical, medical, and regulatory science professionals to share timely and pertinent information concerning the application of biostatistics in bio-pharmaceutical environments. Web page: [bass.georgiasouthern.edu](http://bass.georgiasouthern.edu). Contact: Laura Gunn, phone 1-912-478-7422, fax 1-912-478-5811, e-mail [bass@georgiasouthern.edu](mailto:bass@georgiasouthern.edu).
- Nov./November 15-17 Taller IPUMS América Latina III, organizado por el Centro de Población de la Universidad de Minnesota, con auspicio del IASI. Se realizará en el Hotel Nacional, La Habana, Cuba, concurrentemente con el IV Congreso de la Asociación Latinoamericana de Población (ALAP). Más información en las páginas 13 y 14 de este Boletín Informativo.
- Dic/December 5-10 66th Annual Deming Conference on Applied Statistics, to be held in Atlantic City, New Jersey, USA, sponsored by the American Statistical Association (ASA). The purpose of the three-day conference is to provide a learning experience on recent developments in statistical methodologies in twelve three-hour tutorials. The conference is followed by two parallel short courses on (1) Bayesian Adaptive Clinical Trials by Prof. Brad Carlin, University of Minnesota and Scott Berry, Berry Consultants; and (2) SAS for Mixed Models by Profs. Ramon Littell, University of Florida and Walter Stroup, University of Nebraska. Web page: [www.demingconference.com](http://www.demingconference.com). Contact: Walter Young, telephone 6109891622, e-mail: [demingchair@gmail.com](mailto:demingchair@gmail.com).
- Dic/December 5-10 XXVth International Biometric Conference, to be held in Florianopolis, Santa Catarina, Brazil. This Conference will bring together approximately 800 statisticians and others interested in the development and application of statistical and mathematical theory and methods to the biosciences. The 2010 event will be held at the Federal University of Santa Catarina, and is sponsored by the Brazilian and Argentinean Regions. Web page: [www.rbras.org.br/~ibcfloripa2010/](http://www.rbras.org.br/~ibcfloripa2010/). Contact: Dee Ann Walker: phone (1-202) 216-9646, e-mail [info@tibs.org](mailto:info@tibs.org).
- Dic/December 6-10 Australian Statistical Conference 2010, to be held in Fremantle, Australia. The theme for the Conference - "Statistics in the West: understanding our world" - provides opportunities for presentations on a wide range of topics and recognises the role that statistics plays in all aspects of modern life. For more information visit: [www.statsoc.org.au](http://www.statsoc.org.au). Contact: Promaco Conventions: phone: +61893322900, fax: +61893322911, e-mail: [promaco@promaco.com.au](mailto:promaco@promaco.com.au).
- Dic/December 10-14 School on Information and Randomness 2010, to be held at Sede Pucón, Universidad de la Frontera, IX Región, Chile. This School will cover topics in random processes, ergodic theory, heat kernel and potential theory, Lévy processes, coalescent and fragmentation theory, stochastic differential equations, percolation theory, finance, probabilistic algorithms and particle systems, and will look forward to seeing the latest developments in these areas. There are few fellowships, travel support and living expenses, especially for Chilean and Latin-American students and postdocs. Qualifying individuals need to fill out the Online Registration Form ([www.ir2010.dim.uchile.cl](http://www.ir2010.dim.uchile.cl)) and send their curriculum vitae to the secretary of the school ([ir2010@dim.uchile.cl](mailto:ir2010@dim.uchile.cl)) before October 31, 2010. For Registration and Information visit <http://www.ir2010.dim.uchile.cl/>. Contact: [ir2010@dim.dim.uchile.cl](mailto:ir2010@dim.dim.uchile.cl).
- Dic/December 15-17 Borrowing Strength: Theory Powering Applications - A Conference in Honor of Lawrence Brown's 70th Birthday. This workshop will take place at the Wharton School of the University of Pennsylvania, Philadelphia, PA, USA. The workshop will emphasize areas of statistical research offering innovative approaches to problems arising in various branches of the sciences. For more information visit: [stat.wharton.upenn.edu/~zhangk/BS/index.htm](http://stat.wharton.upenn.edu/~zhangk/BS/index.htm). Contact: Linda Zhao, phone 1-215-898-8228, fax 1-215-898-1280, e-mail: [lzhao@wharton.upenn.edu](mailto:lzhao@wharton.upenn.edu).

## 2011

- Enero/January 5-7 Fourth International IMS/ISBA Joint Meeting, to be held in Park City, Utah, USA. This is the fourth joint international meeting of the IMS (Institute of Mathematical Statistics) and the ISBA (International Society for Bayesian Analysis). A central theme of the conference will be Markov chain Monte Carlo (MCMC) and related methods and applications. For more information visit [madison.byu.edu/mcmski/index.html](http://madison.byu.edu/mcmski/index.html). Contact: Brad Carlin, telephone (1-612) 624-6646, fax (1-612) 626-0660, e-mail: [brad@biostat.umn.edu](mailto:brad@biostat.umn.edu).
- Enero/January 26-28 Fourth Annual Bayesian Biostatistics Conference, to be held in Houston, Texas, USA. Current and prospective users of Bayesian biostatistics are invited to join others with similar interests for a three-day conference sponsored by the Department of Biostatistics at The University of Texas MD Anderson Cancer Center. Registration fees will be modest. Researchers are invited to submit abstracts for consideration as contributed presentations at the conference. All topics in Bayesian biostatistics are acceptable, including clinical trial design and analysis, health policy, epidemiology, health economics, clinical decision making, comparative effectiveness, and bioinformatics. Submission Deadline: October 1, 2010. Submit your abstract via e-mail to Lydia Davis: [lbdavis@mdanderson.org](mailto:lbdavis@mdanderson.org). Contact: Lydia Davis, phone 1-713-794-4142, fax: 1-713-563-4242, e-mail: [lbdavis@mdanderson.org](mailto:lbdavis@mdanderson.org).
- Abril/April 10-15 Fifth Brazilian Conference on Statistical Modelling in Insurance and Finance, to be held at the Maresias Beach Hotel, in Maresias, SP, Brazil. This event is being organized by the Institute of Mathematics and Statistics (Instituto de Matemática e Estatística-IME), University of São Paulo, with support of the Brazilian Statistical Association (Associação Brasileira de Estatística-ABE), the Graduate Programme in Statistics, IME, University of São Paulo, the Graduate Programme in Statistics, Federal University of São Carlos, and the Graduate Programme in Statistics, IMECC, University of Campinas. For more information visit <http://www.ime.usp.br/bcsmif/5th/>.
- Abril/April 21-24 International Conference on Probability, Statistics and Data Analysis (ICPSDA-2011), to be held in Raleigh, North Carolina, USA, jointly organized by the Department of Statistics at the North Carolina State University (NCSU) and the International Indian Statistical Association (IISA, <http://IntIndStat.org>). For more information visit: [www.iisaconference.info/](http://www.iisaconference.info/), fax (1-919) 515-7591, e-mail: [iisa.conf@gmail.com](mailto:iisa.conf@gmail.com). Contacts: Subhashis Ghoshal, phone (1-919) 515-2528, or Sujit Ghosh, phone (1-919) 515-1950.
- Mayo/May 21-25 International Society for Pharmacoeconomics and Outcomes Research (ISPOR) 16th Annual International Meeting, to be held in Baltimore, Maryland, USA. For more information visit the web page [www.ispor.org/Events/Index.aspx?eventId=35](http://www.ispor.org/Events/Index.aspx?eventId=35). Contact: Sue Capon, phone 1-800-992-0643, e-mail: [scapon@ispor.org](mailto:scapon@ispor.org).
- Junio/June 26-29 ICSA 2011 Applied Statistics Symposium, to be held in The Westin New York Hotel at Time Square, New York, NY, USA. For more information, visit the page <http://www.icsa.org/meetings/symposia/> or contact Wei Zhang, 900 Ridgebury Rd, Ridgefield, CT 06877-0368; phone 1-203-791-6684; fax 1-203-798-4282, e-mail [wei.zhang@boehringer-ingelheim.com](mailto:wei.zhang@boehringer-ingelheim.com).
- Junio/June 30-  
Julio/July 3 STATISTICS 2011 CANADA/ IMST-2011-FIM XX, to be held in Montreal, Quebec, Canada. The Department of Mathematics and Statistics, the Department of Decision Sciences & Management of Information Systems (MIS) of Concordia University, and the Forum for Interdisciplinary Mathematics (FIM), will be hosting a joint conference, Statistics 2011 Canada: 5th Canadian Conference in Applied Statistics together with the 20th conference of the Forum for Interdisciplinary Mathematics, "Interdisciplinary Mathematical & Statistical Techniques". Please direct all queries at [stat2011@mathstat.concordia.ca](mailto:stat2011@mathstat.concordia.ca). For more information visit the web page <http://www.stat2011.ca>.

## 2011

- Julio/July 6-8 2011 International Conference of Computational Statistics and Data Engineering (ICCSDE'11), to be held in London, UK. The conference is held under the World Congress on Engineering 2011, organized by the International Association of Engineers (IAENG). For more information visit: [www.iaeng.org/WCE2011/ICCSDE2011.html](http://www.iaeng.org/WCE2011/ICCSDE2011.html). Contact: IAENG Secretariat, telephone (852) 3169-3427, fax: (852)23967073, email: [wce@iaeng.org](mailto:wce@iaeng.org).
- Julio/July 30- Ago/Aug 4 2011 Joint Statistical Meetings, to be held at the South Beach Convention Center, Miami Beach, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone (1-888) 231-3473, fax (1-703) 684-8069, e-mail: [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).
- Agosto/August 21-25 The 32nd Annual Conference of the International Society for Clinical Biostatistics will take place in Ottawa, Ontario, Canada. Information: Tim Ramsay, telephone 1-613-737-8899 x79380, 1-613-739-6266, e-mail: [tramsay@ohri.ca](mailto:tramsay@ohri.ca). Website: [www.ohri.ca](http://www.ohri.ca).
- Agosto/August 21-26 International Statistical Institute, 58th Biennial Session: Includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics, the International Association for Statistical Education, the Irving Fisher Committee on Central Bank Statistics, the International Society for Business and Industrial Statistics, and the International Environmetrics Society, to be held in Dublin, Ireland. Information: ISI Permanent Office, P.O.Box 24070, 2490 The Hague, The Netherlands, phone +31-70-3375737, fax +31-70-3860025, e-mail [isi@cbs.nl](mailto:isi@cbs.nl).
- Sept./Sept. 4-8 The 11th annual Conference of the European Network for Business and Industrial Statistics (ENBIS-11) will take place at the University of Coimbra, Coimbra, Portugal. Contact: Marco P. Seabra dos Reis, Department of Chemical Engineering, University of Coimbra Polo II, Rua Sílvio Lima 3030-790, Coimbra, Portugal, phone (+351) 239 798 700/727, fax (+351) 239 798 703, e-mail [marco@eq.uc.pt](mailto:marco@eq.uc.pt). For more information visit: [www.enbis.org](http://www.enbis.org). Submitter: Irena Ograjensek, phone +38615892505, fax +38615892698, e-mail [irena.ograjensek@ef.uni-lj.si](mailto:irena.ograjensek@ef.uni-lj.si).

## 2012

- Junio/June 4-7 Quality and Productivity Research Conference (QPRC), to be held in Long Beach, California, USA, sponsored by ASA. The goal of the conference is to stimulate interdisciplinary research among statisticians, scientists, and engineers in quality and productivity, industrial needs, and the physical and engineering sciences. Statistical issues and research approaches drawn from collaborative research will be highlighted. Contact: Daniel Jeske, phone 1-951-827-3014, fax: 1-951-827-3286, e-mail [daniel.jeske@ucr.edu](mailto:daniel.jeske@ucr.edu)
- Julio/July 28- Agosto/Aug 2 2012 Joint Statistical Meetings, to be held in San Diego, California, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone 1-888-231-3473, fax 1-703-684-8069, e-mail [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings/](http://www.amstat.org/meetings/).
- Sept./Sept. 12-14 The 2012 IAOS Conference will be held in Kiev, Ukraine. It will focus on how statistical offices are ensuring that the key messages in their statistics are getting through to users and are adding value to decision making. Further details can be found at <http://isi.cbs.nl/iaos/conferences/2012ConferenceAnnouncement.pdf>. If you have any suggestions for the topics of the conference, could you please forward them to Siu-Ming Tam at [siu-ming.tam@abs.gov.au](mailto:siu-ming.tam@abs.gov.au).

**2013**

Agosto/August 2013 Joint Statistical Meetings, to be held in Montreal, Quebec, Canada, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Contact: Elaine Powell, phone (1-703) 684-1221, fax (1-703) 684-8069, e-mail [meetings@amstat.org](mailto:meetings@amstat.org). For more information: [www.amstat.org/meetings](http://www.amstat.org/meetings)

Agosto/August 24-31 International Statistical Institute, 59th ISI World Statistics Congress. Includes meetings of the Bernoulli Society, the International Association for Statistical Computing, the International Association of Survey Statisticians, the International Association for Official Statistics, the International Association for Statistics Education, the Irving Fisher Committee on Central Bank Statistics, the International Society for Business and Industrial Statistics, and The International Environmetrics Society, to be held in Hong Kong, S.A.R. China. Information: ISI Permanent Office, P.O. Box 24070, 2490 AB The Hague, The Netherlands, phone +31-70-3375737, fax +31-70-3860025, e-mail [isi@cbs.nl](mailto:isi@cbs.nl). Website: <http://www.isi2013.hk>.

**2014**

Agosto/August 2-7 2014 Joint Statistical Meetings and ASA's 175th Anniversary, to be held in Boston, Massachusetts, USA. It will be held jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, and the Statistical Society of Canada. Attended by over 5500 people, activities of the meeting include oral presentations, panel sessions, poster presentations, continuing education courses, exhibit hall (with state-of-the-art statistical products and opportunities), placement service, society and section business meetings, committee meetings, social activities, and networking opportunities. For information, contact [jsm@amstat.org](mailto:jsm@amstat.org) or phone toll-free (888) 231-3473.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE  
PARA NUESTROS CORRESPONSALES**

La preparación de los originales para el Boletín Informativo se hace en Panamá, por lo que agradeceremos que las noticias destinadas a esta publicación sean remitidas a la siguiente dirección:

Prof. Evelio O. Fabbroni  
Secretario Técnico  
Instituto Interamericano Estadística (IASI)  
c/o INEC - Contraloría General de la República  
Apartado 0816-01521, Panamá, Panamá  
Fax: (507) 223-6535  
e-mail: [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)

**IMPORTANT INFORMATION  
FOR OUR CORRESPONDENTS**

The preparation of the originals for the Newsletter is done in Panama. Consequently, we kindly request that those news destined to this publication be sent to the following address:

Prof. Evelio O. Fabbroni  
Technical Secretary  
Inter-American Statistical Institute (IASI)  
c/o INEC - Contraloría General de la República  
P.O. Box 0816-01521, Panama, Panama  
Fax: (507) 223-6535  
e-mail: [fabpan@cwpanama.net](mailto:fabpan@cwpanama.net)